

**ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный аграрный
университет имени М.М. Джамбулатова»**

**Автомобильный факультет
Кафедра иностранных языков**



Утверждаю:

Первый проректор

М.Д. Мукайлов М.Д. Мукайлов

24 апреля 2025 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины (модуля)
«Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Направление подготовки

**36.04.02 Зоотехния,
Направленность (профиль)**

***«Частная зоотехния, технология производства и переработки
продуктов животноводства»***

Квалификация - *Магистр*

Форма обучения – *очная*

Махачкала 2025

ЛИСТ РАССМОТРЕНИЯ И СОГЛАСОВАНИЯ

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 973 от 22 сентября 2017 г., к содержанию и уровню подготовки выпускников по направлению подготовки 36.04.02 Зоотехния, с учетом зональных особенностей Республики Дагестан.

Составитель: С.А. Исаханова, ст. преподаватель



Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков «14» апреля 2025 г., протокол № 9.

Заведующий кафедрой Айбатырова М.А., к.ф.н., доцент



Рабочая программа одобрена методической комиссией факультета биотехнологии, протокол № 8 от «22» апреля 2025 г.

Председатель методической комиссии факультета:

П.М. Хирамагомедова, канд. с.-х. наук, доцент



СОДЕРЖАНИЕ:

1.Цели и задачи дисциплины.....	
2.Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	
3.Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	
4.Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	
5.Содержание дисциплины.....	
5.1. Разделы дисциплины и темы практических занятий.....	
5.2. Содержание практических занятий по разделам программы.....	
6. Самостоятельная работа.....	
7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.....	
8. Фонды оценочных средств	
8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....	
8.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенции.....	
8.3. Текущий контроль и промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине (модулю).....	
8.4. Оценочные материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю).....	
9.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	
10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.....	
11.Информационные технологии и программное обеспечение.....	
12. Методические указания к самостоятельной работе для обучающихся	
13.Описание материально-технической базы необходимой для осуществления образовательного процесса	
14.Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.....	

1. Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является: формирование и развитие коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой и достаточной, для решения студентами коммуникативно-практических задач в изучаемых ситуациях бытового, научного, делового общения, а также развитие способностей и качеств, необходимых для коммуникативного и социокультурного саморазвития личности обучаемого.

Задачей обучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является: сформировать коммуникативную компетенцию говорения, письма, чтения, аудирования.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций ОПОП ВО и овладение следующими результатами обучения по дисциплине:

Компетенции*	Содержание компетенции (или ее части)	Раздел дисциплины, обеспечивающий этапы формирования компетенции	В результате изучения раздела дисциплины, обеспечивающего формирование компетенции (или ее части) обучающийся должен:		
			знать	уметь	владеть
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия					

ИД-2 ук-4	Способен писать, осуществлять письменный перевод и редактирование различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	2.3.4,5	Порядок письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	писать, осуществлять письменный перевод и редактирование различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	навыками написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)
ИД-3 ук-4	Демонстрирует навыки представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	2.3.4,5	порядок представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные, с существенным и ошибками	представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	навыками представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.0.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к дисциплинам обязательной части блока 1 Дисциплины (модули) согласно учебному плану.

**Разделы дисциплины и междисциплинарные связи
с последующими дисциплинами**

п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения (последующих) обеспечиваемых дисциплин	
		1,2	3,4
1	Производственная практика: Педагогическая практика	+	+
2	Подготовка к защите и процедура защиты выпускной квалификационной работы	+	+

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Очное обучение

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 2
Общая трудоемкость: часы	108/	108/
зачетные единицы	3	3
Аудиторные занятия (всего), в т.ч.:	18	18
Лекции	0	0
Практические занятия (ПЗ)	18	18
Самостоятельная работа (СРС), в т.ч.:**	90	90
подготовка к практическим занятиям	34	34
самостоятельное изучение тем	36	36
подготовка к текущему контролю знаний	20	20
Промежуточная аттестация		зачет

()* - занятия, проводимые в интерактивных формах

4. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины

№ и наименование раздела	Содержание раздела	Компе- тенции
1. Основные правила и стратегии	Повторение и углубленное изучение грамматического материала, необходимого для чтения	ИД-2ук-4; ИД-3ук-4

профессионально-делового общения	иноязычной научной литературы по зоотехнии. Использование различных типов чтения в зависимости от задания: изучающего просмотрового, поискового, ознакомительного на материале специальной литературы.	
2. Информационно-коммуникативные технологии для профессиональной коммуникации	Выработка умения ориентироваться в специальной литературе различных жанров (монографиях, журнальных статьях, патентах и т. д.). Обучение осмысленному сопоставлению грамматических явлений иноязычного и русского языков и профессиональному использованию	ИД-2 _{ук-4} ; ИД-3 _{ук-4}
3. Профессиональные и академические тексты	Способы терминообразования в иноязычной ветеринарно-зоотехнической терминологии. Обучение анализу терминов, употребляемых в текстах по направлениям зоотехнии.	ИД-2 _{ук-4} ; ИД-3 _{ук-4}
4. Письменная коммуникация в профессиональной среде	Обучение написанию реферата, аннотации, тезисов по проблемам, связанных с разведением, селекцией и генетикой с//х животных	ИД-2 _{ук-4} ; ИД-3 _{ук-4}
5. Профессионально-ориентированная устная коммуникация	Совершенствование навыков профессионально ориентированной устной речи с целью подготовки к выступлениям с презентациями по разведению, селекции и генетике с//х животных	ИД-2 _{ук-4} ; ИД-3 _{ук-4}

5.2. Содержание практических занятий по разделам программы

а) Очное обучение

№ п/п	Содержание занятия	Кол-во часов
1.	Повторение изученного ранее грамматического материала. Части речи. Вило- временные формы глагола в активном и пассивном залоге. Конверсия. Инфинитивные обороты.	1

	Прилагательные и наречия.	
	Знакомство с научной лексикой. Совершенствование навыков ознакомительного чтения. Совершенствование навыков просмотрового чтения. Перевод и анализ научных текстов. Совершенствование навыков изучающего чтения.	1
	Словообразование. Формирование словаря специальной лексики по частной зоотехнии, технологии производства и переработки продуктов животноводства Перевод и анализ научных текстов	1
2.	Работа с научной литературой. Виды научных текстов. Грамматические особенности научного перевода. Перевод и анализ научных текстов.	1
	Закрепление лексико-грамматических особенностей научного текста. Перевод и анализ научных текстов	1
	Обучение работе со справочной литературой. Перевод и анализ научных текстов	1
3.	Написание резюме. Устройство на работу. Собеседование при приеме на работу.	1
	Основы реферирования научных статей. Некоторые общие требования к составлению и реферированию научного текста по специальности. Перевод и анализ научных текстов	1
	Речевые клише для написания рефератов. Лексические единицы, характерные для английской/ научной литературы. Перевод и анализ научных текстов	1
4.	Обучение аннотированию. Речевые клише для написания аннотации. Перевод и анализ научных текстов.	1
	Виды устной речевой деятельности. Устные презентации. Работа с интернет программами для составления презентаций. Перевод и анализ научных текстов	1
	Правила написания научной статьи Методика работы над «исследовательским» разделом статьи. Критерии написания научной статьи.	1
	Основная структура и содержание научной статьи. Язык и стилистика научной статьи. Рецензирование научной статьи.	1
5.	Совершенствование навыков профессионально ориентированной устной речи с целью подготовки к выступлению. Перевод и анализ научных текстов	1
	Сбор материала для написания доклада. Подготовка устного доклада для выступления на конференции.	4
	всего	18

()* - занятия, проводимые в интерактивных формах

6. Самостоятельная работа

а) Очное обучение

п/п	Тематика самостоятельной работы	Объем часов
1	Язык как средство межкультурного общения. Общее и различное в странах и национальных культурах.	8
2	Я и мое образование. мир. Я и моя страна. Образование в России и за рубежом	8
3	История, современное состояние и перспективы развития изучаемой науки. Выдающиеся ученые- биологи. Самые важные проблемы современной зооветеринарии. Перевод и анализ научных текстов ПО разведению, селекции и генетике с/х животных	8
4	Усвоение терминологии по тематике зоотехнии. Образование и способы перевода научных терминов. Закрепление лексико-грамматических особенностей научного текста. Перевод и анализ научных текстов по разведению, селекции и генетике с/х животных	8
5	Совершенствование умений устной речи по теме. Обсуждение прочитанных научных текстов. Перевод и анализ научных текстов.	8
6	Лексико-грамматических особенностей научного текста. Аннотирование и перевод научных текстов. Перевод и анализ научных текстов по разведению, селекции и генетике с/х животных	8
7	Основы реферирования научных статей. Некоторые общие требования к составлению и реферированию научного текста по специальности. Перевод и анализ научных текстов	8
8	Речевые клише для написания рефератов. Лексические единицы, характерные для английской научной литературы. Перевод и анализ научных текстов по разведению, селекции и генетике с/х животных	8
9	Использование различных словарей и ресурсов электронной сети в работе и анализе научных текстов. Информационные технологии 21 века. Перевод и анализ научных текстов по разведению, селекции и генетике с/х животных	8
10	Я и мой карьерный рост. Избранное направление профессиональной деятельности - диалог-интервью /собеседование при приеме на работу Написание CV,	8

	сопроводительного письма, тезисов письменного доклада.	
11	Подготовка доклада по теме научного исследования магистранта с последующей презентацией. Перевод и анализ научных текстов	10
	Итого	90

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы

1.Вдовичев, А.В. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate students: учебно-методическое пособие / А.В. Вдовичев, Н.Г. Оловникова. — 2-е изд., стер. — Москва: ФЛИНТА, 2015. — 171 с. ISBN 978-5-9765-2247-3. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система «Лань»: [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/70327>

2.Письменный перевод специальных текстов: учебное пособие / Е.А. Мисуно, И.В. Баденко, А.В. Вдовичев, С.А. Игнатова. — 3-е изд., стер. — Москва: ФЛИНТА, 2018. — 256 с. — ISBN 978-5-9765-1565-9. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система «Лань»: [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/119406>

3.Мамонтова, Н.Ю. Развитие умений деловой коммуникации на английском языке: рабочая тетрадь для магистров: учебное пособие / Н.Ю. Мамонтова. — Кемерово: КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2017. — 76 с. — ISBN 978-5-906969-41-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань»: [сайт] - URL: <https://e.lanbook.com/book/105474>

4.Научная речь на английском языке. Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики. Новый словарь-справочник активного типа (на английском языке): словарь [электронный ресурс] / Н.К. Рябцева. - Москва, 2013.- 598 с.— Режим доступа: znanium.com . — ЭБС «Znanium.com».- ISBN 978-5-89349-167- 8 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/462975>

7. Фонды оценочных средств

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Семестр	Дисциплины /элементы программы (практики, ГИА), участвующие в формировании компетенции
---------	--

УК – 4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
ИД-2 ук-4 Способен писать, осуществлять письменный перевод и редактирование различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	
2	Иностранный язык в профессиональной деятельности
4	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
ИД-3 ук-4 Демонстрирует навыки представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	
2	Иностранный язык в профессиональной деятельности
4	Производственная практика: Педагогическая практика
4	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций

Показатели	Критерии оценивания			
	Шкала по традиционной пятибалльной системе			
	Допороговый («неудовлетворительно»)	Пороговый («удовлетворительно»)	Продвинутый («хорошо»)	Высокий («отлично»)
УК – 4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия				
ИД-2 ук-4 Способен писать, осуществлять письменный перевод и редактирование различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)				
Знания	Фрагментарные знания порядка письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) с	Знает порядок письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) с существенными ошибками	Знает порядок письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) с несущественными ошибками.	Знает порядок письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) с на высоком уровне.

Умения	Отсутствие умений, предусмотренных данной компетенцией	Умеет писать, осуществлять письменный перевод и редактирование различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) с существенным и затруднениями	Умеет писать, осуществлять письменный перевод и редактирование различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) с некоторыми затруднениями	Умеет писать, осуществлять письменный перевод и редактирование различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) на высоком уровне
Навыки	Отсутствие или наличие фрагментарных навыков, предусмотренных данной компетенцией	Владеет навыками написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) на низком уровне.	Владеет навыками написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) с некоторыми затруднениями	Владеет навыками написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) в полном объеме
ИД-3 ук-4 Демонстрирует навыки представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные				
Знания	Фрагментарные знания порядка представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных	Знает порядок представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая	Знает порядок представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая	Знает порядок представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая

	мероприятиях, включая международные	международные, с существенными и ошибками	международные, с несущественными ошибками	международные, на высоком уровне.
Умения	Отсутствие умений, предусмотренных данной компетенцией	Умеет представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные, с существенными и затруднениями	Умеет представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные, с несущественными затруднениями	Умеет представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные, на высоком уровне
Навыки	Отсутствие или наличие фрагментарных навыков предусмотренных данной компетенцией	Владеть навыками представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные, на низком уровне.	Владеть навыками представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные, с некоторыми затруднениями	Владеть навыками представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные, в полном объеме.

7.3. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Текущий контроль успеваемости обучающихся

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Форма текущего контроля	Оценочные средства	ИДК
1.	Повторение и углубленное изучение грамматического материала, необходимого для чтения иноязычной научной литературы по зоотехнии. Использование различных типов чтения в зависимости от задания: изучающего просмотрового, поискового, ознакомительного (на материале специальной литературы по частной зоотехнии, технологии производства и переработки продуктов животноводства)).	1.Опрос 2. Тест	1.Банк заданий к опросу. 2.Банк примерных тестовых заданий.	ИД-2 _{ук-4} ; ИД-3 _{ук-4}
2.	Знакомство с мировыми источниками информации по специальности. Выработка умения ориентироваться в специальной литературе различных жанров (монографиях, журнальных статьях, патентах и т. д.).	1.Опрос 2. Тест	1.Банк заданий к опросу. 2.Банк примерных тестовых заданий	ИД-2 _{ук-4} ; ИД-3 _{ук-4}
3.	Обучение осмысленному сопоставлению грамматических явлений иностранного и русского языков и профессиональному использованию словарей и справочников при самостоятельной работе над научными текстами	1.Опрос 2. Тест	1.Банк заданий к опросу. 2.Банк примерных тестовых заданий	ИД-2 _{ук-4} ; ИД-3 _{ук-4}
4.	Способы образования терминов	1.Опрос	1.Банк	ИД-2 _{ук-4} ;

	в иноязычной зоотехнической терминологии. Обучение анализу терминов, употребляемых в текстах по тематике связанной с направлением магистратуры	2. Тест	заданий к опросу. 2.Банк примерных тестовых заданий	ИД-З _{УК-4}
5.	Обучение правилам написания резюме, реферата, аннотации, тезисов по проблемам, связанных направлением магистратуры	Оценка письменного задания.	1.Банк заданий к опросу. 2.Банк примерных тестовых заданий	ИД-2 _{УК-4} ; ИД-3 _{УК-4}
6.	Совершенствование навыков профессионально ориентированной устной речи с целью подготовки к выступлениям с презентациями по направлению магистратуры	Оценка выступления с докладом по теме специальности	1.Банк заданий к опросу. 2.Банк примерных тестовых заданий	ИД-2 _{УК-4} ; ИД-3 _{УК-4}

Промежуточная аттестация:

Способ проведения промежуточной аттестации: зачёт проводится во 2 семестре 1 курса;

Примеры контрольных заданий для текущего контроля знаний

Контрольная работа №1

1 вариант

Задание 1

Перепишите и письменно переведите на русский язык следующие предложения. В английских предложениях подчеркните сказуемое и определите его видо-временную форму и залог.

- 1.Frozen bull semen has been widely used in the cattle Industry for over twenty years.
- 2.Animals belonging to the Bos indicus species are being used experimentally in

crossbreeding.

3. There are a number of species that surely will become extinct as wild animals in a few years if they are not protected and if current trends continue.

Задание 2

Перепишите и письменно переведите на русский язык следующие предложения. В английских предложениях подчеркните причастие и определите его функции.

1. Selection resulting in breed improvement is a complex process.

2. At present farmers in developed countries usually export the excess of their farm produce abroad.

3. The breeding methods applied by the scientists are of great practical value.

Задание 3

Перепишите и письменно переведите на русский язык следующие предложения. В английских предложениях подчеркните инфинитив и определите его функцию.

1. They expect the new breed to be highly resistant to diseases to have weight gain or increase in milk yields or egg production.

2. To consume large quantities of food containing a high percentage of fibre and cellulose is a common thing for cows as ruminant animals.

3. Farmers follow an optimal balance of nutrients in animals' rations to provide them with all the necessary substances.

Задание 4

Перепишите предложения, вставляя по смыслу нужный модальный глагол в правильной временной форме. Переведите предложения на русский язык.

1. Stock ... suffer from diseases due to deficiencies of certain minerals and vitamins.

2. The appearance of an animal ... be of diagnostic significance, for instance, hog-cholera virus may cause retardation of growth and small size in a pig.

3. During the Ice Age in order to survive, animals ... adapt to colder environmental conditions.

Задание 5

Перепишите и письменно переведите на русский язык следующие предложения. В английских предложениях подчеркните инфинитивный оборот.

1. Cattle-breeding is considered to be based on scientific achievement.

2. We expect the farm to achieve great progress in deer-breeding.

3. Ensilage is recognized to be an excellent feed by most cattle-breeders.

2 вариант

Задание 1

Перепишите и письменно переведите на русский язык следующие предложения. В английских предложениях под-черкните сказуемое и определите его видо-временную форму и залог.

- 1.The farmer has decided to raise rabbits as these animalsbreed very rapidly.
- 2.Modern breeds of livestock have been developed by select-ing animals.
- 3.In Kenya the animals are being exploited intelligently, andare diligently protected from slaughter.

Задание 2

Перепишите и письменно переведите на русский язык следующие предложения. В английских предложениях под- черкните причастие и определите его функции.

- 1.Breeding farm animals under human control, one can develop breeds that will suit different climatic conditions.
- 2.Nowadays scientists at international conference present the results using different computer programs in order to support the reports with visual materials.
- 3.The farmers discussed preventive methods recommendedby veterinarians.

Задание 3

Перепишите и письменно переведите на русский язык следующие предложения. В английских предложениях под- черкните инфинитив и определите его функцию.

- 1.To get the best rate of genetic improvement, only the very best sires will be used to breed the next generation of bulls.
- 2.Draft ewes and lambs are brought from the hill areas every autumn to swell the lowland flocks.
- 3.Students study farm animal physiology to become vets andcure farm animals.

Задание 4

Перепишите предложения, вставляя по смыслу нужный модальный глагол в правильной временной форме. Переведите предложения на русский язык.

- 1.Students ... understand biochemistry much better if they have studied the main chemical and biological principles.
- 2.In breeding farm animals for utility, a breeder ... use objective measurements of traits that are decisive for the production.
- 3.If the weather is windy and rainy, hill sheep and cattle will... stop grazing to

look for higher grounds and a shelter.

Задание 5

Перепишите и письменно переведите на русский язык следующие предложения. В английских предложениях под- черкните инфинитивный оборот.

- 1.A bee colony is estimated to contain sixty thousand bees.
- 2.The meat-packing plant was reported to increase the production of meat proucts.
- 3.Some foods to be fed to a cow have a low fibre content.

Контрольные вопросы для зачета (ОБРАЗЕЦ)

№1

- 1 Прочтите и переведите письменно текст.

SHEEP BREEDING

Various systems have been developed in sheep production. In some regions large flocks are grazed on the open range under the control of shepherds. The flocks may be moved from place to place to take advantage of cheap feeds and natural forage.

Range sheep are normally white-faced crosses carrying both long-wool and Rambouillet breeding, thus they are very hardy and thrifty. In winter period they are kept in flock, of from 1.000 to 4.000 head at lower altitudes, and are moved in bands ranging from 1.000 to 1.500 head to summer range at much higher altitude, sometimes 480 kilometers from their winter shelter.

The female bears up to three young after a gestation period of about 150 days. The breeding ewes are mated to rams and produce lambs during the late winter or early spring so that the lambs will be old enough to move to summer grazing without difficulty. The average number of lambs raised per hundred ewes is 91, though some breeds are noted for producing a high percentage of twins, and others, such as the Dorset, for both high frequencies of twins and heavy milk production.

Lambs are usually delivered in the spring and are sold at ages of from three to eight month and weights of around 18 kg for East-er lambs, and 45 kg for the usual market lambs. If abundant forage is available, the lambs may be marketed directly after weaning. In case the lambs have not reached marketable condition, they may be moved to feedlots and given additional food before they are sold.

Commercial sheep farming is usually conducted on large areas of land, divided into operational units containing 1.000 or more animals per unit. Large flocks are maintained partly for wool and partly for market lambs. Sheep are

sheared in the spring after the worst winter weather has passed and the average fleece weight per shearing is 3.78 kg.

Perhaps the first sheep people domesticated descended primarily from the mouflon in southwestern Asia about 11,000 years ago. At present some wild species can be found in different areas of the world such as the Dall's sheep in Alaska, the mouflon in Mediterranean countries, the urial in Afghanistan, the argali in eastern Asia etc.

2. Расскажите по-английски о себе, своей семье, работе и о выбранной профессии и какой вы ее видите в будущем. (Where and when were you born? How old are you? Have you got a family? How many persons does it consist of? Where do you live now? What guided you in choosing a profession? What are your professional responsibilities?)

№ 2

1. Прочтите и переведите письменно текст.

HORSE BREEDING

A horse is a hoofed, herbivorous, large land mammal known for its speed, strength and endurance. Horses are members of the Equid family, which also includes zebras and asses (or donkeys). However, horses comprise a single species, *Equus caballus*, whose numerous varieties are called breeds. Similar to all members of this family, the horse is extremely well adapted to traveling long distances with great efficiency and to surviving on a diet of nutrient – poor, high – fibre grasses.

Young horses that are three years of age or less are known as foals; male foals are called colts and females fillies. A mature male horse and a female horse are called a stallion and a mare, respectively. A stallion used for breeding is known as a stud and a castrated stallion is commonly called a gelding. Formerly, stallions were employed as riding horses, while mares were kept for breeding purposes only. Geldings were used for work and as ladies, riding horses. Recently, however, geldings generally have replaced stallions as riding horses.

Long before their domestication, horses were hunted by primitive tribes for their meat which is still consumed by people in some parts of Europe and in Iceland. When domestication of horses took place is unknown, but it certainly was long after the domestication of the dog or of cattle and probably occurred at least as early as 300 BC in the Near East.

The horse's influence on human history and civilization make it one of the most important domestic animals. Throughout much of human history, horses have provided humans with mobility and have served in agriculture, warfare, and sport. For many centuries the horse was widely used as a draft animal and riding on horse-back was one of the chief means of transportation. It is important

that there may be established unique relationships between the horse and the rider or trainer when the animal is often regarded as a partner and a friend.

Today, domestic horses are found throughout the world, with a total population estimated at 60 million. Nowadays, horses are widely bred and raised for horse racing, that is, the sport of running horses at speed. Although horse racing is one of the oldest of all sports, there has been applied the same basic concept over the centuries, that is, the horse that finished first is the winner.

2. Расскажите по-английски о себе, своей семье, работе и о выбранной профессии и какой вы ее видите в будущем. (Where and when were you born? How old are you? Have you got a family? How many persons does it consist of? Where do you live now? What guided you in choosing a profession? What are your professional responsibilities?)

Дополнительные вопросы

1. What do you know about economy of the UK?
2. What are main sectors of British agriculture?
3. What items of modern agricultural equipment do British factories produce?
4. What does chemical industry produce?
5. Britain remains an important producer of cotton and woolen textiles, doesn't it?
6. What are Britain's most important crops?
7. Which are the most productive agricultural regions?
8. Are sheep Britain's chief livestock?
9. What do British farmers also raise?
10. The United Kingdom is a major world producer of petroleum, coal and natural gas, isn't it?
11. Does the United Kingdom rank as a leading trading nation?

7.4. Методика оценивания знаний, умений, навыков

Оценка знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций по дисциплине проводятся в форме текущего контроля и промежуточной аттестации. Текущий контроль проводится в течение семестра с целью определения уровня усвоения обучающимися знаний, формирования умений и навыков, своевременного выявления преподавателем недостатков в подготовке обучающихся и принятия необходимых мер по ее корректировке, а также для совершенствования методики обучения, организации учебной работы и оказания индивидуальной помощи обучающимся.

Критерии оценки знаний студентов при проведении текущей успеваемости

Оценка «отлично» - выставляется студенту, показавшему всесторонние систематизированные, глубокие знания тестовых вопросов и умение уверенно применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование принятых решений.

Оценка «хорошо» - выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике. Но допускает в ответе или в решении задач некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» - выставляется студенту, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала. Но при этом он владеет основными понятиями выносимых на контрольную работу тем, необходимыми для дальнейшего обучения, и может применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации.

Оценка «неудовлетворительно» - выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания выносимых на контрольную работу вопросов тем.

Критерии оценки ответов на зачете

Зачтено - соответствует ответу студента на оценки отлично, хорошо и удовлетворительно.

Незачтено – соответствует ответу студента на неудовлетворительную оценку.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) Основная литература:

1 Белоусова, А. Р. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов: учебник для вузов / А. Р. Белоусова, О. П. Мельчина. — 7-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2021. — 352 с. — ISBN 978-5-8114-7107-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/>

2.Шевелева, С. А. Шевелёва, С.А. Грамматика английского языка: учеб. пособие для студентов вузов / С.А. Шевелёва. — М. : ЮНИТИ-ДАНА,2017. — 423 с. - ISBN 978-5-238-017556. -

б) Дополнительная литература

1.Войнатовская, С. К. Английский язык для зооветеринарных вузов: учебное пособие для вузов / С. К. Войнатовская. — 3-е изд. стер. — Санкт-Петербург: Лань, 2021. — 240 с. — ISBN 978-5-8114-8295-5. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/174291>

2.Волкова, С. А. Английский язык для аграрных вузов: учебное пособие / С. А. Волкова. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 256 с. — ISBN 978-5-8114-2059-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/212336> (дата обращения: 08.06.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей

3. Письменный перевод специальных текстов: учебное пособие / Е.А. Мусина, И.В. Баценко, А.В. Вдовичев, С.А. Игнатова. — 3-е изд., стер. — Москва: ФЛИНТА, 2018. — 256 с. — ISBN 978-5-9765-1565-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/119406>

9.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Электронные ресурсы свободного доступа	
https://www.elibrary.ru/defaultx.asp	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU
https://web.archive.org/web/20080315193130/http://www.fasi.gov.ru/	Министерство образования и науки Российской Федерации Федеральное агентство по науке и инновациям
http://webvet.ru/information/zoogigiena/	Ветеринарная энциклопедия
http://window.edu.ru/catalog/	Новая образовательная среда. Единое окно доступа к информационным ресурсам
http://www.nauki-online.ru/	Науки, научные исследования и современные технологии
http://grnti.ru/	Государственный рубрикатор научно-технической информации

	(ГРНТИ)
http://www..gov.ru	Министерство сельского хозяйства РФ

**Библиотечные системы,
используемые в учебном процессе Дагестанского ГАУ
(Доступ без ограничения числа пользователей)**

	Наименование электронно- библиотечной системы (ЭБС)	Принад- лежност ь	Адрес сайта	Наименование организации- владельца, реквизиты договора на использование
1	2	3	4	5
1	Доступ к коллекциям «Единая профессиональная база знаний для аграрных вузов - Издательство Лань «ЭБС» ЭБС Лань и «Единая профессиональная база знаний издательства Лань для СПО – Издательство Лань (СПО)» ЭБС ЛАНЬ	сторонн яя	http://e.lanbook.com	ООО «Издательство Лань» Санкт-Петербург Лицензионный договор № 105, 106 от 10.02.2025г. с 15.04.2025г. по 14.04.2026г.
2	Электронно-библиотечная система «Издательство Лань». «Экономика и менеджмент- Издательство Дашков и К»	сторонн яя	http://e.lanbook.com	ООО «Издательство Лань» Санкт-Петербург Договор № 55 от 20.01.2025 с 01.02.2025 г. до 31.01.2026г
3	Polpred.com	сторонн яя	http://polpred.com	ООО «Полпред справочники» Соглашение от 05.12.2017г. без ограничения времени.
4	Электронно-	сторонн	http://e.lanbo	ООО

.	библиотечная система «Издательство Лань» (Журналы)	яя	ok.com	«Издательство Лань» Санкт- Петербург Договор от 09.07.2013г. без ограничения времени
5	Электронно- библиотечная система «Издательство Лань» (консорциум сетевых электронных библиотек)	сторонн яя	http://e.lanbo ok.com	ООО «Издательство Лань» Санкт- Петербург Договор № 17 от 11.11.2019г. без ограничения времени
6	ЭБС «Юрайт»	сторонн яя	http://www.bi blioknigi.ru/	ООО «Юрайт» Договор № 35 от 12.12.2017г. к разделу «Легендарные книги» без ограничения времени
7	ЭБС ФГБОУ ВО Калининградского ГТУ «Рыбохозяйственное образование»	сторонн яя	http://lib.klgtu .ru/jirbis2	ФГБОУ ВО Калининградского ГТУ Лицензионный договор № 01-308- 2021/06 от 09.04.2021 С 01.06.2021 без ограничения времени.

10. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:

- технические средства: компьютерная техника и средства связи (персональные компьютеры, проектор, интерактивная доска, видеокамеры, акустическая система и т.д.);

-методы обучения с использованием информационных технологий (демонстрация мультимедийных материалов и т.д.);

-перечень Интернет-сервисов и электронных ресурсов (поисковые системы, электронная почта, профессиональные, тематические чаты и форумы, системы аудио и видео конференций, онлайн-энциклопедии и справочники; электронные учебные и учебно-методические материалы).

**Программное обеспечение
(лицензионное и свободно распространяемое),
используемое в учебном процессе**

Microsoft Windows 10 PRO	Операционная система
Microsoft Office (включает в себя Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных программ
Visual Studio	Стартовая площадка для написания, отладки и сборки кода
Компас 3D	Система трехмерного проектирования
Adobe Reader	Программа для чтения и редактирования PDF документов
Adobe InDesign	Программа компьютерной вёрстки (DTP)
Яндекс браузер	Браузер
7-Zip	Архиватор
Kaspersky Free Antivirus	Антивирус

Справочная правовая система Консультант Плюс. <http://www.consultant.ru>

11. Методические указания к самостоятельной работе для обучающихся

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью обучения иностранному языку. На этот вид работы отводится до 80% от общего объема часов по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

На самостоятельное изучение выносятся задания, направленные на:

- развитие умений всех типов чтения (поискового, ознакомительного, изучающего, просмотрового-
- развитие навыков и умений подготовленной монологической речи (доклада, сообщения);
- поиск информации из различных источников с целью ее дальнейшего использования в письменной или устной форме;
- более глубокое знакомство с профессиональной информацией.

Самостоятельная работа может быть аудиторной (выполнение отдельных заданий на занятиях) и

внеаудиторной (проводится индивидуально, парно или в группах).

Для выполнения самостоятельной работы используются:

- 1 Учебники и учебные пособия.

2 Мультимедийные средства: работа в лингафонном кабинете, компьютерном классе, в том числе с использованием обучающих программ и ресурсов сети Интернет (аудио-, видеофильмов)

3 Аутентичные материалы.

Различают краткосрочные и долгосрочные задания, требующие длительной подготовки.

К краткосрочным заданиям относятся:

1 Письменное выполнение грамматических упражнений

2 Письменный перевод деловой переписки.

3 Письменное реферирование текстов.

Самостоятельная работа с книгой. В наше время книга существует в двух формах: традиционной и электронной. В интернете существуют целые библиотеки, располагающие десятками тысяч электронных текстов. Сегодня в обществе преобладает мнение, что печатная книга и ее компьютерный текст дополняют друг друга. Используя электронный вариант книги значительно быстрее подготовить на его базе реферат, контрольную работу, подогнать текст своей работы под требуемый учебным заданием объем. Печатные книги гораздо легче и удобнее читать.

Работа с книгой, студенты сталкиваются с рядом проблем. Одна из них – какая книга лучше. Целесообразно в первую очередь обратиться к литературе, рекомендованной преподавателем. Целесообразно прочитать аннотацию к книге на ее страницах, в которой указано, кому и для каких целей она может быть полезна.

Другая проблема – как эффективно усвоить материал книги. Качество усвоения учебного материала существенно зависят от манера прочтения книги. Можно выделить пять основных приемов работы с литературой:

Чтение-просмотр используется для предварительного ознакомления с книгой, оценки ее ценности. Он предполагает ознакомление с аннотацией, предисловием, оглавлением, заключением книги, поиск по оглавлению наиболее важных мыслей и выводов автора произведения.

Выборочное чтение предполагает избирательное чтение отдельных разделов текста. Этот метод используется, как правило, после предварительного просмотра книги, при ее вторичном чтении.

Сканирование представляет быстрый просмотр книги с целью поиска фамилии, факта, оценки и др.

Углубленное чтение предполагает обращение внимания на детали содержания текста, его анализ и оценку. Скорость подобного вида чтения составляет ориентировочно до 7-10 страниц в час. Она может быть и выше, если читатель уже обладает определенным знанием по теме книги или статьи.

Углубленное чтение литературы предполагает:

- Стремление к пониманию прочитанного. Без понимания смысла прочитанного информацию ее очень трудно запомнить.

- Обдумывание изложенной в книге информации. Тогда собственные мысли, возникшие в ходе знакомства с чужими работами, послужат основой для получения нового знания.

- Мысленное выделение ключевых слов, идей, раздробление содержания текста на логические блоки, составление плана прочитанного. Если студент имеет дело с личной книгой, то ключевые слова и мысли можно подчеркнуть карандашом.

- Составление конспекта изученного материала. Если статья или раздел книги по объему небольшой, то целесообразно приступить к конспектированию, прочитав их полностью. В других случаях желательно прочитать 7-10 страниц.

Воспроизведение профессионально-ориентированного текста в форме публичной речи (минидоклады, сообщения).

Устное сообщение по профессионально-деловой тематике.

К долгосрочным заданиям относят работы, подготовленные на основе творческого поиска и обработки информации:

Мультимедийная презентация по социокультурной тематике (время выполнения 1-2 недели).

Доклад по профессионально-деловой тематике (время выполнения 2 недели).

Реферат.

Проект, представленный (в зависимости от уровня подготовки студентов) в виде устного сообщения каждого из участников, мультимедийной презентации или письменной работы.

Данный вид деятельности предполагает самостоятельную работу студентов со словарями, справочниками, аутентичными материалами, подбор иллюстраций, использование Интернета для поиска нужной информации. По ходу подготовки проекта проводятся консультации и совместное обсуждение этапов работы.

12. Описание материально-технической базы необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Учебная аудитория для проведения практических занятий, текущей и промежуточной аттестации - учебная мебель (столы и стулья ученические, преподавательские стул и стол), шкафы, ноутбук, телевизор, учебно-наглядные пособия, плакаты, стенды.

Аудитория для самостоятельной работы - рабочие места, оборудованные ПЭВМ с выходом в Интернет и электронную информационно-образовательную среду, принтер.

13. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь.

а) для слабовидящих:

- на зачете присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку);
- задания для выполнения, а также инструкция о порядке проведения зачета зачитываются ассистентом;
- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- студенту для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство.

б) для глухих и слабослышащих:

- на зачете присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку);
- зачет проводится в письменной форме;
- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного использования, при необходимости поступающим предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования.
- по желанию студента зачет может проводиться в письменной форме.

в) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту.
- по желанию магистранта зачет проводится в устной форме.